

EN Product Description

i1Sis is an automatic color management chart reader. It provides fast and accurate measurements for reflective test charts.

Safety Information

The i1Sis is classified as a «class 1 LED product» in accordance with safety standard EN/IEC60825-1. To avoid any risk of contact with the visible and invisible light from the «Light Emitting Diodes», the device must not be operated with the cover open or the white reference open.

- The measuring head must never be modified or operated outside the device.
- Do not use the i1Sis in environments where explosion hazards exist.
- Do not use the i1Sis in environments with temperatures higher than 40°C or less than 10°C.
- Do not use the i1Sis in environments with temperatures higher than 70°C or less than -20°C.
- The i1Sis must be protected from chemical agents, corrosive vapors, strong vibration and mechanical impact.
- Only power supply supplied or recommended by the manufacturer may be used. (X-Rite SE30-177)
- The i1Sis must always be shipped in such a way to avoid damage during transport, with the transport guard fixed in the active position and in the original packaging.
- Use X-Rite accessories and spare parts only.

- Unauthorized dismantling of the i1Sis will void all warranty claims.

- Open the white reference cover or any slot on a cover bad click or lift-free wiper.

- When opening the device as described, under no circumstances touch the electronics or the measurement head on the carriage. Only touch the round motor to move the carriage.

- If this product is used in a manner not specified by the instruction, the safety protection provided by the device may be impaired or become inoperable.

Warranty Registration
To receive technical support, obtain warranty service, and get the latest software updates and product news, you need to register your new i1Sis at www.xrite.com.

Warranty Conditions

X-Rite warrants this product against defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of shipment from X-Rite's facility, unless otherwise law provides for longer periods. During such time, X-Rite will either replace or repair at its discretion defective parts free of charge.

X-Rite's warranties herein do not cover failure of warranted goods resulting from: (i) damage after shipment, accident, abuse, misuse, negligent, alteration or any other use not in accordance with X-Rite's recommendations, accompanying documentation, published specifications, and standard industry practices; (ii) using the device in an operating environment outside the recommended specifications or failure to follow the maintenance procedures in X-Rite's accompanying documentation or published specifications; (iii) repair or service by anyone other than X-Rite or its authorized representatives; (iv) the failure of the warranted goods caused by use of any parts or consumables not manufactured, distributed, or approved by X-Rite; (v) any attachment or modification to the warranted goods not manufactured, distributed or approved by X-Rite; Consumables parts and Product cleaning are also not covered by the warranty.

X-Rite's sole and exclusive obligation for breach of the above warranties shall be the repair or replacement of any part, without charge, which within the warranty period is proven to X-Rite's reasonable satisfaction to have been defective. Repairs or replacement by X-Rite shall not extend an otherwise expired warranty, nor shall the same extend the duration of a warranty.

Customer shall be responsible for packaging and shipping the defective product to the service center designated by X-Rite. X-Rite shall pay for the return of the product to Customer if the shipment is to a location within the region in which the X-Rite service center is located. Customer shall be responsible for paying all shipping charges, duties, taxes, and any other charges for products returned to any other locations. Proof of purchase in the form of a bill of sale or received invoice which is evidence that the unit is within the warranty period is required for warranty service. X-Rite will not be responsible for shipping costs associated with the equipment if it voids all warranty claims. Contact the X-Rite Support or the nearest X-Rite Service Center, if you believe that the unit does not work anymore or does not work correctly.

THESE WARRANTIES ARE GIVEN SOLELY TO YOU AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR APPLICATION, AND NON-INFRINGEMENT. NO EMPLOYEE OR OFFICER OF X-RITE, OTHER THAN AN OFFICER OF X-RITE, IS AUTHORIZED TO MAKE ANY WARRANTY IN ADDITION TO THE FOREGOING.

IN NO EVENT WILL X-RITE BE LIABLE FOR ANY OF BUYER'S MANUFACTURING COSTS, OVERHEAD, PROFITS, GOODWILL, OTHER EXPENSES OR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF ANY WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. IN ANY EVENT OF LIABILITY, X-RITE'S MAXIMUM LIABILITY HEREUNDER WILL NOT EXCEED THE PRICE OF THE GOODS OR SERVICES FURNISHED BY X-RITE GIVING RISE TO THE CLAIM.

Recertification
X-Rite recommends an annual recertification of i1 spectrophotometer. Contact your X-Rite dealer or the nearest X-Rite service center to find out more about recertification.

Service

Do not try to dismantle the i1Sis for any reason. Unauthorized dismantling of the equipment will void all warranty claims. Contact the X-Rite Support or the nearest X-Rite Service Center, if you believe that the unit does not work anymore or does not work correctly.

Service Centers

Visit our i1 website at www.xrite.com to locate the nearest X-Rite service center or contact your X-Rite dealer for more information.

CE DECLARATION

Herby, X-Rite, Incorporated, declares that this i1Sis Series is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive(s) EMC 2004/108/EC, LVD 2006/95/EC, and RoHS 2011/65/EU.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION NOTICE

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

INDUSTRY CANADA COMPLIANCE STATEMENT

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Produktbeschreibung

i1Sis ist ein automatisches Farbmanagement-Charlassegerät. Es liefert schnelle und präzise Messungen für Auflicht-Testcharts.

Informationen zur Sicherheit

i1Sis ist als „LED-Produkt der Klasse 1“ gemäß der Sicherheitsnorm EN/IEC60825-1 eingestuft. Um jede Gefahr durch den Kontakt mit dem sichtbaren und unsichtbaren Licht der „Licht emittierenden Dioden“ zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit geöffnetem Deckel oder geöffneter Weißreferenz betrieben werden. Der Messkopf darf keinesfalls verändert oder ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie i1Sis nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht.
- Verwenden Sie i1Sis nicht in einer Umgebung mit Temperaturen über 40 °C oder unter 10 °C.
- Legen Sie i1Sis nicht in einem Raum mit Temperatur unter 70 °C oder unter -20 °C.
- Schützen Sie das i1Sis vor chemischen Substanzen, Korrosionsdämpfern, starker Vibration und mechanischen Einwirkungen von außen.
- Positionieren Sie das i1Sis so, dass Sie das Netzteil auf der Rückseite jederzeit austauschen können. (X-Rite SE30-177)
- Der Versand des i1Sis muss die Vermeidung von Transportschäden stets mit aktiver Transportssicherung und in der Originalverpackung erfolgen.
- Verwenden Sie ausschließlich original X-Rite-Zubehör- und -ersatzteile.
- Durch unberechtigtes Zerlegen des i1Sis verfallen sämtliche Garantieansprüche.
- Reinigen Sie die Weißreferenzkachel mit einem in kroppalkohol getauften Wattestäbchen oder fessel-freiem Tuch.
- Achten Sie darauf, dass beim Öffnen des Messgeräts (siehe Beschreibung in dieser Anleitung) unter kein-en Umständen die Elektronik und den Messkopf auf dem Schleif zu berühren. Zum Verschieben des Schleiters kann den runden Motor berühren.
- Wird dieses Produkts auf andere Art als in der Anleitung beschrieben verwendet, kann der Sicherheitsschutz des Geräts beeinträchtigt werden oder ausfallen.

Garanteregistrierung

Registrieren Sie Ihr neues i1Sis, um technische Unterstützung, Garantieleistungen sowie aktuelle Software-Updates und Produktinformationen zu erhalten: www.xrite.com

Garantiebedingungen

X-Rite bietet eine zwölmonatige (12) Gewährleistungsfrist ab der Auslieferung von X-Rite auf Material- und Verarbeitungsmängel, es sei denn anders lautende Gesetze und Bestimmungen erfordern eine längere Frist. Während dieser Zeit werden defekte Teile nach Ermessens von X-Rite entweder unentgeltlich ausgetauscht oder repariert (Verbrauchs- und Verschleißteile sind hieron ausgenommen).

Die X-Rite Garantie gilt nicht für Mängel an garantieberechtigten Produkten, die hervorgerufen wurden durch: (1) Schäden durch Versand, Unfall, Missbrauch, falsche Verwendung, Vernachlässigung, Veränderungen oder andenveilige Verwendung, die nicht von X-Rite vorgesehen ist in den Empfehlungen der beigleitenden Dokumentation, veröffenlichten technischen Angaben und generell branchenüblichen Einstell. (2) Verwendung des Geräts in einer Betriebsumgebung, die nicht den Werten in den technischen Angaben folgen oder Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen der beigleitenden Dokumentation oder den veröffenlichten technischen Angaben. (3) Reparaturen oder Servicearnahmen, die nicht von X-Rite oder von X-Rite autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden, (4) die Verwendung von Zubehör und Verbrauchsstoffen an garantieberechtigten Produkten, die nicht von X-Rite hergestellt, vertrieben oder generell nicht von X-Rite (5) Abnutzen oder Schäden an garantieberechtigten Produkten, die nicht von X-Rite hergestellt, vertrieben oder generell wurden. Verschleißteile und die Reinigung des Geräts sind von der Garantie ausgenommen.

Nach Ablauf der Frist ist die Garantie automatisch dann zu unentgeltlichen Reparaturen bzw. Verlusten freigesetzt, wenn der Defekt innerhalb des Garantiezeitraums zur hinreichenden Zufriedenheit von X-Rite nachgewiesen wurde. Die Garantiefrist wird durch Reparatur oder Austausch defekter Teile durch X-Rite nicht erneut bzw. verlängert.

Der Kunde ist für die Verpackung und den Versand des defekten Produkts an den X-Rite angegebenen Servicecenter verantwortlich. X-Rite trägt die Kosten für die Rücksendung des Produkts zu Kunden, wenn die Zufriedenheit der zuständigen Region des Servicecenters liegt. Der Kunde ist für Versandkosten, Zoll, Steuern und sonstige Gebühren zuständig, wenn das Produkt an andere Adressen versandt werden. Der Kaufpreis oder die Rechnung mit Kaufdatum muss vorgelegt werden als Nachweis, dass sich das Gerät noch im Garantiezeitraum befindet. Bitte unterscheiden Sie nicht, das Produkt auseinander zu nehmen. Alle Garantieansprüche verfallen, wenn Sie das Gerät an einen X-Rite-Support oder eine X-Rite-Kundendienststelle in Ihrer Nähe, wenn das Gerät nicht bzw. nicht ordnungsgemäß funktioniert.

DIESTE GARANTIE GILT NICHT FÜR DEN KAUFER UND SCHLIESST ALLE ANDEREN GARANTEN AUS. SOWOHL AUSDRÜCKLICH ALS AUCH STILLSCHWEIGEN VEREINBARUNGEN AUCH AUF ANWENDBARKEIT BZW. EIGNUNG DES GERÄTES FÜR BESTIMMTE ZWECK ODER EINE ANWENDUNG, UND DEN NICHTVERSTÖSS GEGEN GESETZE UND PATENTE. ZUSÄTZLICH ZU DEN AUFGEFÜHRUNGEN GARANTEN DÜRFEN WEITERE GARANTEN NUR VON DER BETRIEBSLEITUNG ABER NICHT VON MITARBEITERN ODER VERTRÉTERN VON X-RITE VERPROCHEN WERDEN.

X-RITE IST IN KEINEM FALL VERANTWORTLICH FÜR HERSTELLUNGSKOSTEN, GEMEINKOSTEN, GEWINN- ODER GOODWILL-VERLÜSTE DES KAUFERS. ANDERE KOSTEN ODER INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER

FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH VERSTÖSSE GEGEN DIE GARANTIE, VERSTÖSSE GEGEN DEN VERTRAG, NÄGLÄSSIGKEIT, GEFAHRDUNGSHAFTUNG ODER MÖGLICHEN ANDEREN RECHTSTHEORETISCHE HERVERGOREUNEN WURDEN. IM GARANTIEFALL BESSCHRÄNTKT SICH X-RITES GESAMTE HAFTUNG GEMÄSS DIETER RICHTLINIE AUF DEN PREIS DES PRODUKTS ODER SERVICES OF X-RITE, DER FÜR DEN ANSPRUCH VERANTWORTLICH IST.

Neuzertifizierung

X-Rite empfiehlt die jährliche Neuzertifizierung des i1 Spektralphotometers. Weitere Informationen zur Neuzertifizierung erhalten Sie von Ihrem X-Rite-Händler oder dem X-Rite-Kundendienstzentrum in Ihrer Nähe.

Kundendienst

Versuchen Sie unter keinen Umständen, das i1Sis auseinander zu nehmen. Durch unberechtigtes Zerlegen des Geräts verfallen sämtliche Garantieansprüche. Sollte das Gerät nicht bzw. nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an den X-Rite-Support oder das X-Rite-Kundendienstzentrum in Ihrer Nähe.

Kundendienstzentren

Ein Verzeichnis der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer i1 Website www.xrite.com oder wenden Sie sich an Ihren X-Rite-Vertragshändler für weitere Informationen.

FR Description du produit

i1Sis est un lecteur de cartes de gestion automatique de la couleur. Il permet une mesure rapide et précise de cartes test opaque.

Consignes de sécurité

i1Sis est classé dans la catégorie des « produits DEL, de classe 1 » conformément à la norme de sécurité EN/IEC60825-1. Pour éviter tout risque de contact avec la lumière visible et invisible des diodes électroluminescentes, n'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il son couvercle est ouvert ou lorsque son point blanc de référence est exposé. La tête de mesure ne doit jamais être modifiée ou utilisée indépendamment de l'appareil.

- N'utilisez pas l'i1Sis dans des environnements où la température est supérieure à 70 °C ou inférieure à 10 °C.

- N'utilisez pas l'i1Sis dans un environnement où la température est supérieure à 40 °C ou inférieure à 10 °C.

- N'utilisez pas l'i1Sis dans un environnement où la température est supérieure à 70 °C ou inférieure à -20 °C.

- L'i1Sis doit être protégé contre les agents chimiques, les émanations corrosives, les fortes vibrations et les chocs mécaniques.

- Utilisez que les adaptateurs secteur fournis ou recommandés par le fabricant de l'appareil. (X-Rite SE30-177)

- Le lecteur i1Sis doit toujours être transporté de manière à éviter tout endommagement, avec la protection dans sa position active et l'appareil dans son emballage d'origine.

- Utilisez exclusivement les accessoires et pièces détachées X-Rite.

- Tout démontage non autorisé de l'i1Sis annule la garantie.

- Nettoyez la référence blanche à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon non pelucheux imbibé d'alcool isopropylique.

- Lorsque vous ouvrez l'instrument (en suivant la procédure décrite), vous devez en aucun cas toucher les éléments électroniques ou la tête de mesure du chariot. Touchez uniquement le moteur rond pour déplacer le chariot.

- Si vous utilisez pas ce produit conformément aux instructions, vous risquez d'endommager le système de protection intégré ou de le rendre inopérant.

Enregistrement de la garantie

Pour avoir accès à l'assistance technique, bénéficier d'interventions sous garantie et recevoir les dernières mises à jour et nouveautés produit, vous devez enregistrer votre nouveau système i1Sis sur le site: www.xrite.com.

Conditions de garantie

X-Rite garantit ce produit contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à partir de la date d'expédition de l'usine, sauf en cas de conditions imprévues qui dépassent les périodes plus longues. Au cours de la période de garantie, X-Rite assure gratuitement le remplacement ou la réparation, à sa discréption, des pièces défectueuses.

Les garanties de X-Rite stipulées dans le présent document ne couvrent pas les défaillances du produit sous garantie causées par ce qui suit : (i) endommagement après l'explosion, accident, abus, utilisation incorrecte, négligence, altération ou toute autre utilisation non conforme aux recommandations de X-Rite ; (ii) utilisation du dispositif dans un environnement où la température est supérieure à 40 °C ou inférieure à 10 °C.

- Utilisez exclusivement les accessoires et pièces détachées X-Rite.

- Tout démontage non autorisé de l'i1Sis annule la garantie.

- Nettoyez la référence blanche à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon non pelucheux imbibé d'alcool isopropylique.

- Lorsque vous ouvrez l'instrument (en suivant la procédure décrite), vous devez en aucun cas toucher les éléments électroniques ou la tête de mesure du chariot. Touchez uniquement le moteur rond pour déplacer le chariot.

- Si vous utilisez pas ce produit conformément aux instructions, vous risquez d'endommager le système de protection intégré ou de le rendre inopérant.

Renewal de la garantie

Pour avoir accès à l'assistance technique, bénéficier d'interventions sous garantie et recevoir les dernières mises à jour et nouveautés produit, vous devez enregistrer votre nouveau système i1Sis sur le site: www.xrite.com.

Condiciones de garantía

X-Rite garantiza que este Producto es libre de defectos en material y manufactura durante un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de envío desde las instalaciones de X-Rite, a menos que se apliquen otras leyes locales por períodos más largos. Durante dicho periodo de garantía, X-Rite reemplazará o reparará a su criterio las piezas defectuosas gratuitamente.

Las garantías de X-Rite en este documento no cubren los daños de las mercancías aseguradas resultantes de: (i) daños causados después del envío, accidentes, abuso, mal uso, negligencia, alteración o cualquier otra forma que no esté de acuerdo con las recomendaciones de X-Rite; (ii) utilizar el dispositivo en un entorno de trabajo fuera de las especificaciones recomendadas, o no seguir los procedimientos de mantenimiento en la documentación adjunta de X-Rite o en las especificaciones publicadas; (iii) reparación o servicio por cualquier persona que no sea de X-Rite o sus representantes autorizados; (iv) fallas de los productos garantizados causados por el uso de piezas o consumibles no fabricados, distribuidos, o aprobados por X-Rite; (v) acoplamientos o modificaciones a los productos garantizados no fabricados, distribuidos o aprobados por X-Rite. Los consumibles y la limpieza del Producto tampoco están cubiertos por la garantía.

La única y exclusiva obligación que tiene X-Rite para la falta de cumplimiento de las garantías mencionadas anteriormente será reparar o reemplazar cualquier pieza, sin coste adicional, que X-Rite considere que ha sido detectada dentro del periodo de garantía. El cliente no deberá pagar por la reparación ni el costo de la mano de obra.